

Перевод Проповеди Игумена Митрофана на Рождество Христово 2016г.

Перевод на русский: Сергей Видершпан

Дорогие братья и сестры,

в эту святую ночь мы направили наш путь в церковь. Мы празднуем Рождество Христово. Что прорекали пророки Ветхого Завета, стало во священном Рождестве реальностью.

700 лет назад пророк Исаия увидел воссияние Света, который изменяет весь Мир, он увидел радость, которая охватывает весь мир. Свет, радость, мир исходят от одного младенца: " Младенец родился нам, Сын нам дарован ". Есть ли что-нибудь безсильнее, что-то беспомощнее, чем младенец? И всё же каждый год на Рождество становится ясно, какая Сила исходит от этого младенца. Люди снова начинают верить в добро, люди находят путь в Церковь. Люди думают друг о друге, примиряются друг с другом.

От праздника Рождества исходит Чудо, которое обращается к людям по всему миру. Откуда приходит это Чудо? Почему оно не исчезает с годами? Вдохновение Рождества состоит в том, что всё гармонизирует: эмоциональная восприимчивость к знамению и её религиозное значение. Это знамение просто: новорожденный младенец, который беден и беспомощен лежит в яслях, в окружении своих родителей и некоторых удивленных и отзывчивых людей. На такого младенца реагирует нормальный человек всегда с привязанностью и душевной теплотой, особенно когда его нужда является такой явной. Осталось бы это так, то скоро было бы воздействие этого знамения исчерпано. Пастухи вернулись бы домой и не было бы совсем и речи об ангелах. Определённо, не стал бы никакой человек на этой Земле праздновать эту святую Ночь, никто не знал бы, что за Ночь имеется в виду.

Святой Ночью становится эта Ночь только через значимость младенца: В новорождённом младенце мы не просто лицезреем только одного человека, но нашего Творца лично. Непостижимый необъемлемый Бог позволяет нам прикоснуться к себе в этом младенце и отдаёт себя

человеку. Как это может быть? Понять этого мы никогда не сможем, но наше сердце познает всё же что-то от неслыханной любви, которая здесь нам открывается. Конечно же - Бог наш Создатель и поэтому наш Господь. Ему принадлежит слава и поклонение. Это знают все, кто понял, что значит имя "Бог". Но сердечное, полное любви, взаимоотношение с Богом, таким образом, ещё далеко не дано. Пожалуй уважение и почтение, но не любовь. Но теперь мы узнаем, что Бог хочет не только нашего уважения, но нашу любовь и для этого Ему ничего не жаль. Для этого, он оставляет всю свою власть, является малым и незначительным и выбирает в качестве символа своей бесконечной любви младенца. Бог дарует Сам Себя в этом младенце, Он дарует Себя целиком и полностью. Святой Апостол Павел выразил это так: " Он, будучи богат, обнищал ради вас, дабы вы обогатились Его нищетою. "(2 Кор 8,9). Благодать и человеколюбие нашего Бога проявляется в том бедном младенце, которого нашли в яслях пастухи. Божий ответ на отсутствия миролюбия в Мире лежит в таинственном рождении младенца, который несмотря на свою кажущуюся незначительность изменяет Мир. Рождество Христово возводит над Миром звезду, которая больше не заходит.

Это заметили сначала совсем простые люди, пастухи, обративших на это внимание через ангелов. Они пошли к младенцу и поделились с ним тем малым что у них было. Немного позже пришли мудрецы с востока, ведомые звездой. Они предподнесли младенцу свои сокровища, золото, ладан и смирну.

Теперь мы задаёмся вопросом,мы, которые вышли из нашей повседневной жизни и слышим в Церкви старую и постоянно новую весть. Мы стоим перед яслями и слышим совсем тохо в нас вопрос: Что могу я предподнести Младенцу Христу? Что ожидает Иисус на празднике Рождества в этом году от меня лично, от меня одного?

Преположително здесь есть ряд людей, которые хотят что-то пообещать Христу, что непосредственно имеет к Нему отношение: дать Ему снова больше места в своей жизни, предоставить по праву принадлежащее Ему время и внимание.

Младенец в яслях ободряет нас, принять нашу жизнь также с её жёсткими сторонами. Никто не должен чувствовать себя сегодня исключённым от

любви Божией и думать: "Для меня всё это не имеет значения, меня всё это не касается." Каждый сегодня может обрести уверенность, быть принятым и любимым. Даже и я как священник не могу спрятаться за общими высказываниями, но должен также на Рождество в этом году найти свой смысл и поразмыслить: И что я предподнесу Младенцу Христу? - Мой ответ, в любом случае одна часть его звучит: Как только я могу, воспринять рождественскую радость, для того что бы её снова излучать как только возможно многим людям. Своё сердце не делать тесным, но широким, не сетовать, но быть доброжелательным, благодарным и радостным.

Вам всем, я желаю от сердца, чтобы свет этой святой Ночи воссиял в ваших сердцах и душах, чтобы вы нашли покой и любовь. Аминь

Рождество Христово 7 Янв.2016г